

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 63 (1972)  
**Heft:** 22

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

## Elektrische Nachrichtentechnik

### Inhaltsverzeichnis

#### 30. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik (STEN).

Begrüssung. Von <i>Ch. Robert</i> . . . . .	1281
L'avenir des télécommunications suisses sur le plan mondial. Par <i>B. Delaloye</i> . . . . .	1282
Radio-Schweiz AG — bereit für heute und morgen. Von <i>H. A. Laett</i> . . . . .	1287
Interkontinentale Verbindungen über Satelliten. Von <i>H.-R. Probst</i> . . . . .	1293
Elektrische und mechanische Eigenschaften von im Druckgeliervverfahren hergestellten Epoxidharzformstoffen. Von <i>W. Dieterle</i> und <i>J. Schirr</i> . . . . .	1300
Abbé René Just Haüy . . . . .	1286
Sitzungen des SC 17A und des CE 73 der CEI vom 11. bis 14. September 1972 in Stockholm . . . . .	1299

#### Technische Mitteilungen

Kleinstmotoren für bestimmte Antriebsaufgaben . . . . .	1305
Sportstättenbeleuchtung für Farbfernsehen . . . . .	1305
Zündgeräte und Zündschaltungen für Hochdruck-Gasentladungslampen in Hochleistungsscheinwerfern . . . . .	1306
«Betalights»-Lichtquellen ohne äussere Energiezufuhr . . . . .	1306
Eigenschaften glasfaserverstärkter Polyesterleuchten . . . . .	1306
Aussenbeleuchtung für Industriegebäude und Lagerplätze . . . . .	1307
Unkonventionelle Trag-, Antriebs- und Führungskomponenten für elektrische Bahnen . . . . .	1307
Neuerungen beim Rollmaterial der Schweizerischen Bundesbahnen . . . . .	1307
Klarschrifterkennung mittels Fourier-Analyse . . . . .	1308
Integriertes magnetisches Speicherelement . . . . .	1309
Polyäthylen für Nachrichten- und Energiekabel . . . . .	1309
Elektronenbeschleuniger für industrielle Bestrahlungsverfahren . . . . .	1310
Duroplastische Isolierstoffe für den Elektromaschinenbau . . . . .	1310

#### Technische Neuerungen . . . . . 1325

#### Mitteilungen

Persönliches und Firmen . . . . .	1326
Technische Hochschulen . . . . .	1326
Verschiedenes . . . . .	1326

#### Veranstaltungskalender . . . . . 1329

#### Vereinsnachrichten

Sitzungen	
FK 208 des CES . . . . .	1331

#### Weitere Vereinsnachrichten

Inkraftsetzung von Publikationen des SEV	
3178.1972, «Regeln für rotierende elektrische Maschinen von Bahn- und Strassenfahrzeugen» . . . . .	1331
3160.1972, «Regeln für diverse Lampen und Vorschaltgeräte» . . . . .	1331
9002-14.1972, «Graphische Symbole für Installationspläne» . . . . .	1331
Aus dem Arbeitsgebiet «Elektroakustik» . . . . .	1331
Aus dem Arbeitsgebiet «Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung» . . . . .	1332
3153-1.1972, «Regeln des SEV, Elektrische Ausrüstung von Werkzeugmaschinen, 1. Teil: Elektrische Ausrüstung von Maschinen für allgemeinen Gebrauch» . . . . .	1332
3177.1972, «Regeln des SEV, Fernzählung für Verbrauch und mittlere Leistung» . . . . .	1332
4016.1972, «Leitsätze für die Vereinheitlichung von 52- und 72,5-kV-Messwandlern für Freiluftaufstellung» . . . . .	1332
Eingegangene Normen . . . . .	1332

#### Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektroakustik» . . . . . 1334

#### Regeln des SEV, Elektrische Ausrüstung von Werkzeugmaschinen, 3. Teil: Elektronische Ausrüstung von Werkzeugmaschinen . . . . . 1334

### Energie-Erzeugung und -Verteilung, Seiten des VSE

Versuche mit Rasterglaseinschubschutzplatten (Schaltzellen-Arbeitsschutzbehelf). Von <i>G. Irresberger</i> . . . . .	1311
Schweizerische Einheitsnumerierung für Elektro-Installationsmaterial. Von <i>F. Vuilleumier</i> . . . . .	1318

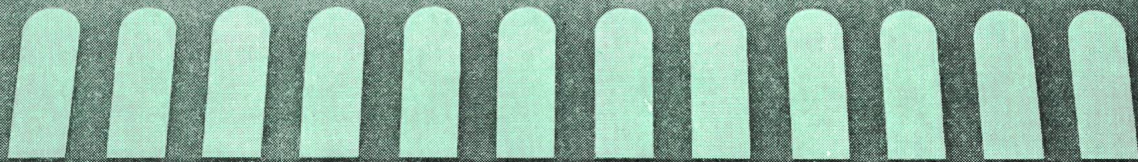
Prof. Dr. B. Bauer † . . . . .	1321	Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung . . . . .	1322
--------------------------------	------	--	------

#### Wirtschaftliche Mitteilungen

Unverbindliche mittlere Marktpreise . . . . .	1321	Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz . . . . .	1323
---	------	--	------

Ihre  
Kontaktstelle  
für gedruckte  
Verdrahtungen:

Philips AG,  
Telephon  
01 442211  
intern 624



**PHILIPS**



**Bauelemente  
für die  
Elektronik**

Verlangen Sie unsere neue ausführliche  
Dokumentation über gedruckte Verdrahtungen

Philips AG  
Abt. Halbleiter und Baueinheiten  
8027 Zürich, Postfach, Telephon 01 44 22 11